

**Séance ordinaire du 22 avril 2014**

Procès-verbal d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix tenue le 22 avril 2014, à 19 h 30, à la salle de l'Âge d'or du centre communautaire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Sont présents les conseillers :                   Évans Potvin                   Martin Voyer  
  Richard Lapointe           Lévis Duchesne  
  André Fortin                 Sylvain Lavoie

formant quorum sous la présidence de Monsieur Lawrence Potvin, maire

Sont aussi présents :                   Le greffier, Mario Bouchard  
  La directrice générale, Marie-Hélène Boily

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

À 19 h 30, monsieur le maire, Lawrence Potvin, ouvre la séance.

**2. 105.4.2014 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

Monsieur le conseiller Lévis Duchesne propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'accepter l'ordre du jour tel que lu et rédigé par le greffier, incluant les points ajoutés aux affaires nouvelles s'il y a lieu.

1. Ouverture de la séance.
2. Lecture et acceptation de l'ordre du jour.
3. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 avril 2014.
4. Rapport des activités du conseil :
  - 4.1. Administration et développement :
    - 4.1.1. Approbation de la liste des comptes.
    - 4.1.2. Autorisation versement de subventions – Politique d'intervention en matière de développement économique.
    - 4.1.3. Adoption du règlement n° 166-2014 décrétant une dépense et un emprunt de 990 000 \$ remboursable sur une période de vingt (20) ans pour des travaux de rénovation de l'aréna municipal phase II.
    - 4.1.4. Demande à Desjardins – Changement de nom comme administrateur principal au compte AccèsD Affaires.
  - 4.2. Gestion du territoire :
    - 4.2.1. Autorisation de passage – Critérium (course cycliste) - Festi-Vélo édition 2014.
    - 4.2.2. Autorisation de passage – Centre de Solidarité internationale – Tour solidaire Promutuel 2014.
    - 4.2.3. Avis technique Roche Itée - Groupe-conseil – Commentaires sur les propositions et les informations en provenance du ministère des Transports du Québec.
    - 4.2.4. Demande à la MRC de Lac-Saint-Jean-Est – Présentation d'une demande d'aide financière au Plan d'intervention en infrastructures routières locales (PIIRL).
  - 4.3. Culture, tourisme, loisirs et qualité de vie :
    - 4.3.1. Autorisation de signataires – Protocole d'entente – Entretien Véloroute des Bleuets saison 2014.
  - 4.4. Rapport des activités du conseil :
    - 4.4.1 Représentation du conseil municipal, dons et subventions.
5. Dépôt de la correspondance.
6. Affaires nouvelles :

6.1. Octroi d'un contrat Cegertec Worleyparsons - Reconstruction conduite d'eau potable le long de la route 169 et appropriation des sommes deuxième programmation taxe d'accise sur l'essence.

7. Période de questions des citoyens.  
8. Levée de la séance.

**Adoptée à l'unanimité**

**3. 106.4.2014 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 7 AVRIL 2014**

---

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 avril 2014 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, monsieur le conseiller Richard Lapointe propose, appuyé par monsieur le conseiller Sylvain Lavoie d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 avril 2014 tel que rédigé par le greffier, en tenant compte, s'il y a lieu, des corrections et/ou commentaires ci-dessous décrits.

**Adoptée à l'unanimité**

**INTERVENTION SUR LE PROCÈS-VERBAL**

---

Aucune intervention.

**4. RAPPORT DES ACTIVITÉS DU CONSEIL**

---

**4.1 ADMINISTRATION ET DÉVELOPPEMENT**

---

**4.1.1 107.04.2014 APPROBATION DE LA LISTE DES COMPTES**

---

*Certificat de disponibilité de crédit*

Je, soussignée, Claude Brassard, trésorière adjointe, fait part qu'il y a des crédits budgétaires disponibles pour la liste des comptes qui fait partie intégrante du présent procès-verbal.

---

*Mme Claude Brassard  
Trésorière adjointe*

Monsieur le conseiller Evans Potvin propose, appuyé par monsieur le conseiller Lévis Duchesne d'approuver la liste des comptes de la Ville de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix couvrant la période du 10 avril au 22 avril 2014 laquelle totalise la somme de 176 286 \$. Ces comptes ont été payés conformément au règlement n° 51-2007 qui décrète les règles de contrôle et de suivi budgétaires de la ville.

**Adoptée à l'unanimité**

**4.1.2 108.04.2014 AUTORISATION VERSEMENT DE SUBVENTIONS – POLITIQUE D'INTERVENTION EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

---

Monsieur le conseiller Evans Potvin propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'autoriser en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales et de la politique d'intervention en matière de développement économique, le versement d'aides financières aux promoteurs suivants, le tout selon les recommandations du comité administration et développement :

Imprimerie Métabetchouan	5 000 \$
Bar le St-Martin	1 950 \$

La Ville versera au promoteur, dans un délai de trente (30) jours suivant l'acceptation du projet 50 % du montant alloué et pour obtenir le solde de l'aide financière consentie, le



conseil concernant les propositions et les informations en provenance du ministère des Transports du Québec lors de la rencontre du 18 mars 2014 qui réunissait le ministère et la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

**Adoptée à l'unanimité**

**4.2.4 114.04.2014 DEMANDE À LA MRC DE LAC-SAINT-JEAN-EST - PRÉSENTATION D'UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AU PLAN D'INTERVENTION EN INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES LOCALES (PIIRL)**

---

**Considérant que** le 1<sup>er</sup> août 2013, le ministre des Transports et ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, monsieur Sylvain Gaudreault annonçait la reconduction du Plan d'intervention en infrastructures routières locales (PIIRL);

**Considérant** le vif succès qu'il a connu l'année précédente, le ministère a bonifié à 5 millions de dollars l'aide financière pour l'exercice financier 2013-2014 afin qu'un plus grand nombre de municipalités régionales de comté (MRC de Lac-Saint-Jean-Est) puissent en bénéficier;

**Considérant que** ce programme s'adresse entre autres aux 84 MRC rurales et semi-rurales du Québec ayant sur leur territoire des routes locales de niveaux 1 et 2.

**À ces causes**, monsieur le conseiller Richard Lapointe propose, appuyé par monsieur le conseiller Lévis Duchesne de demander à la MRC de Lac-Saint-Jean-Est de déposer une demande d'aide financière au ministère des Transports du Québec pour l'élaboration d'un Plan d'intervention en infrastructures routières locales et d'analyser également la possibilité de déposer une demande d'aide financière dans le cadre du Plan d'intervention de sécurité routière en milieu municipal (PISRMM) afin d'identifier des travaux qui contribuent à améliorer la sécurité routière.

**Adoptée à l'unanimité**

**4.3 CULTURE, TOURISME, LOISIRS ET QUALITÉ DE VIE**

---

**4.3.1 115.04.2014 AUTORISATION DE SIGNATAIRES – PROTOCOLE D'ENTENTE – ENTRETIEN VÉLOROUTE DES BLEUETS SAISON 2014**

---

Monsieur le conseiller Evans Potvin propose, appuyé par monsieur le conseiller Sylvain Lavoie d'autoriser monsieur Lawrence Potvin, maire et monsieur Mario Bouchard, greffier à signer pour et au nom de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix un protocole d'entente à intervenir avec la Véloroute des Bleuets pour la saison 2014. Ce protocole fait partie intégrante du procès-verbal.

**Adoptée à l'unanimité**

**4.4 RAPPORT DES ACTIVITÉS DU CONSEIL**

---

Monsieur le maire et chaque conseiller dressent le rapport des activités du conseil municipal.

- Comité régional de travail sur la problématique des algues bleu-vert
- Comité loisirs, culture, tourisme et qualité de vie
- Comité Administration et développement
- Comités de vérification des comptes
- Comités consultatif d'urbanisme
- Rencontres de chantiers travaux du Rigolet
- Comité MADA
- Réunion Villa du Presbytère
- Rencontre comité des véhicules tout terrain
- Réunions Festi-Vélo
- Conseil d'administration Régie intermunicipale de sécurité incendie - secteur Sud
- Réunion Société d'Histoire d'Alma
- Forum agricole

- Conseil d'administration Régie intermunicipale du parc industriel secteur Sud
- Rencontre avec les représentants de Rio Tinto Alcan dossier de l'érosion des berges du lac Saint-Jean
- Réunions MRC de Lac-Saint-Jean-Est
- Comité consultatif agricole
- Rencontres de citoyens

---

**4.4.1                    116.04.2014            REPRÉSENTATION DU CONSEIL MUNICIPAL, DONNÉES ET SUBVENTIONS**

---

Monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Sylvain Lavoie d'autoriser, en vertu des articles 4, 8 et 90 à 92 de la Loi sur les compétences municipales, le versement des dons et subventions suivantes:

Chambre et Jeune Chambre de commerce et d'industrie Lac-St-Jean – Tournoi de golf	2 participations pour la somme de 206,96 \$
Go le Grand Défi, 6 <sup>e</sup> édition du 1000 km – Contribution financière	50 \$
Collège d'Alma – Cérémonie de fin d'études collégiales	2 représentations
Destination Lac-Saint-Jean – Rassemblement politique sur le projet des Routes d'eau et de glace	1 représentation
Municipalité de Saint-Nazaire – Concert bénéfique dans le cadre du Défi Têtes Rasées	2 représentations pour la somme de 100 \$
Municipalité de Saint-Gédéon – Activité de financement pour les fêtes du 150 <sup>e</sup> anniversaire	2 représentations pour la somme de 200 \$
Fondation des œuvres du Havre – Contribution financière	50 \$
Maison de campagne et d'entraide communautaire du Lac	40 \$

*Adoptée à l'unanimité*

---

**5.    DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE**

---

Aucune correspondance.

---

**6.    AFFAIRES NOUVELLES**

---

**6.1                    117.04.2014            OCTROI D'UN CONTRAT CEGERTEC WORLEYPARSONS - RECONSTRUCTION CONDUITE D'EAU POTABLE LE LONG DE LA ROUTE 169 ET APPROPRIATION DES SOMMES DEUXIÈME PROGRAMMATION TAXE D'ACCISE SUR L'ESSENCE**

---

Monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Richard Lapointe :

D'accorder le contrat de reconstruction de la conduite d'eau potable le long de la route 169 à Cegertec Worley Parsons pour la somme de 15 487,75 \$ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de services du 17 avril 2014;

Que ce montant soit financé à même la subvention accordée dans le cadre de la deuxième programmation de la taxe d'accise sur l'essence dont l'exécution de ces travaux a été autorisée par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en vertu du règlement d'emprunt 146-2013.

*Adoptée à l'unanimité*

---

**7.    PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS**

---

Des questions et commentaires sur les sujets suivants :

- Demande de renseignements suite à la rencontre avec les représentants de Rio Tinto Alcan (dossier de l'érosion des berges du lac Saint-Jean);
- Suivi de la rencontre avec le député monsieur Alexandre Cloutier concernant les coûts additionnels de la rénovation de l'aréna.

**8. LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

À 20 h 15, l'ordre du jour étant épuisé, monsieur de conseiller Sylvain Lavoie propose que la présente séance soit levée.

---

*Lawrence Potvin, maire*

---

*Mario Bouchard, greffier*